

HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY  
FINANCE OFFICE  
MEMO

---

To : Mr. K.C. Lee (Coordinator for Staff Soccer Team);  
Dr. W.C. Shiu (Coordinator for Staff Valley Ball)  
Ms. Pauline Yeung (Coordinator for Staff Badminton Team)  
Mr. C.W. Lam (Coordinator for Staff Ping Pong Team)  
From : Alex Shuen, Director of Finance (ext 7914)  
Ref : A/WHSC  
Date : 19 January 2005

---

**Waiver of Rental Charges**

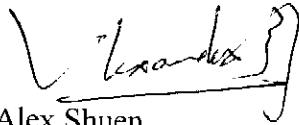
I refer to your requests on the waiver of rental charges for the use of sports facilities by the Staff Sports Teams. I like to point out that although the University's sports facilities are available to the University community, the priorities of usage should go to teaching/course support and student uses. Whilst the University is supportive of staff in sports activities, resources constraint is a practical limitation currently faced by the PE department. Charges are imposed as a way of rationing the limited resources.

To strike a balance between the needs of various users and after consulting the PE Department, I hereby (under the delegated authority by Dr Mok, VPAS) approved the waiver of rental charges on sports facilities used by the Staff Sports Teams on the following conditions:

1. On a weekly basis, each Staff Sports Team can enjoy one session \* booking at **no rental charge** at either the Wai Hang Sports Center **OR** Dr Stephen Hui Sports Hall **OR** Joint Sports Center;
2. Any bookings in addition to the above shall be levied at the prevailing rate of charges as approved by the Finance Committee;
3. Regulation governing the normal booking and advance booking for sports facilities should be followed for all users; and
4. Any unused "free booking" for the week cannot be carried forward.

\* *One session is equivalent to either 1 hour at WHSC/SHSH or 1.5 hours at JSC*

Should you have further queries on the above, please contact Ms Devon Kum at ext. 7918 for assistance.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alex Shuen", written over a horizontal line.

Alex Shuen

Copied to : Dr MH Mok, VPAS  
Dr Eddie Ho, Director of SAO  
Dr Leung Mee Lee, Head of Department of P.E.

## 二零零四年至二零零五年第一次體育設施管理委員會會議

日期：二零零四年十一月卅日(星期二)

時間：上午十時卅分

地點：SWT505 室

### 出席者

何鏡煒博士	學生事務處處長 (主席)
梁美莉博士	體育系系主任
金慧珊	財務處代表
李廣程	物業處代表
邵慰慈博士	教職員代表
黃何明雄博士	教職員代表
鄧儉輝	聯校運動中心統籌主任
吳葉潔雲	偉衡體育中心，許士芬博士體育館，及泳池統籌主任 (秘書)
陳上城	學生代表

### 會議記錄

鍾錦承 高級場務員

負責人

### 議程一. 通過上次會議記錄

1.1 第 2.6 項- 2002 年應為 2004 年

1.2 由於當然委員曾憲博副校長已不在委員名單，可刪除

### 議程二. 上期會議跟進項目

#### 2.1 第 4.2 項 泳池水簾

吳太表示物業處去年並未接納該項申請，物業處代表提議可去函申請改裝花洒頭，相信會增加成功申請機會  
(會後跟進: 物業處已答應跟進事宜)

#### 2.2 第 5.2 項 健身室窗簾及地氈

吳太表示健身室將於十二月下旬鋪新地氈，而電動窗簾已安裝完成，款項由去年奧運營盈餘支付，而新電簾較美觀，透光度高及容易清潔

#### 2.3 第 5.3 項 健身室新器材

已購置一部新的太空漫步機

#### 2.4 第 6 項 FRU 收費

財務處否決上次會議通過的收費建議，現保持舊有制度

## 2.5 第 7.1 項 中心收費

2.5.1 吳太表示所有新收費已實行，價格表已張貼及以電子通告發出

2.5.2 財務處代表提出個別項目欠缺清晰指示，吳太會跟進事宜

吳太

## 2.6 第 8.1 項 非教資會資助學生自購嘉賓票入場

吳太表示此項收費已在實行中，但詳細技術問題仍要與 ITSC 解決

## 2.7 第 9.1 項 禁止更衣室使用手提電話

吳太表示已實施禁止在更衣室使用手提電話

## 2.8 第 9.2 項 主場館更換地板

梁博士表示日前已向物業處處長反映此問題，而物業處處長表示七十萬預算仍未夠全部工程開支，建議於 AA&I 申請撥款

## 2.9 第 9.3 項 主場館防撞護墊

吳太表示去年申請被拒絕，今年將再提出申請更換，此類安全性問題將向物業處提出以正視

(會後跟進：物業處已派人視察損毀情況及答應跟進)

吳太

## 2.10 第 9.4 項 主場館窗簾

此項目於其他事項討論

## 2.11 第 9.5 項 空氣清新機

已包括於建議購買項目內

## 2.12 第 9.7 項 奧運營

03 年 奧運營盈餘\$50,000 體育系佔 60%，偉衡佔 40%，實得\$20,000，已用以購置電腦及健身室電動窗簾

04 年 盈餘\$33,725.82 體育系佔 60%，偉衡佔 40%，實得\$13,490.32

## 2.13 第 9.8 項 職銜更改

此項目於議程六討論

## 議程三. 聯校運動中心統籌主任報告

### 3.1 各委員接納聯校運動中心報告

3.2 以往曾決議於九月份新學年期間，聯校運動中心可免費予新生使用一段時間以提高新生對體育設施之認識，議決須繼續執行此政策

鄧儉輝先生

## 議程四. 泳池統籌主任報告

### 4.1 各委員接納泳池統籌主任報告

### 4.2 吳太表示泳池草地擬購置之殺蚊系統已初步與物業處及供應商視察場地

吳太

### 4.3 兩名救生員於五月及十月期間分別受傷及患病至今，泳池聘用兩名短期合約救生員維持泳池操作。其中陳啓新已申請傷殘退休，其空缺建議外判，以保持泳池服務時間及水準，會議贊成救生員工作外判為正確方向，但大學至少保留兩名全職救生員以確保有良好的監管

## 議程五. 體育中心統籌主任報告

### 5.1 各委員接納體育中心統籌主任報告

### 5.2 去年大學因經濟問題訂出扣除結存方案扣去偉衡基金(private fund)結存 10%。吳太表示基金為提高中心服務質數而設，希望於下次扣除前先行購置器材。而今年會否扣除，由財務處金小姐跟進 (會後跟進：本年將不會有 10% 扣除)

金慧珊小姐

### 5.3 吳太會上徵求各成員確認基金購買項目，全部皆獲委員贊成，但由於主場館看台扶手為安全項目，須先徵詢物業處意見 (會後跟進：物業處負責跟進安全事宜)

吳太

### 5.4 梁博士指出年前與財務長曾提出中心地下至一樓之間燈光較暗及一樓增設獎盃櫃，物業處李先生指可於 AA&I 申請，何博士亦贊成中心可改善外觀，建議下次會議可安排於體育中心內舉行，以方便委員實地了解設施情況

吳太

### 5.5 何博士指出壁球場及網球場使用率偏低，各委員提議以減價/更改用途/更新設備來提高使用率，並請吳太跟進事宜

吳太

### 5.6 吳太指出一號壁球室於八月開始漏水，情況嚴重，物業處及有關政府部門已在跟進，但仍然無法知道漏水原因

### 5.7 體育系建議將二級工友申請改為一級工友，明年一月將向人事部提出，會議決定薪金補貼應於薪金預算內(staff cost)支出

吳太

## 議程六. 更改職銜

- 6.1 所有委員均表同意將高級場務員職銜改為體育中心主任 Supervisor(Sports centre)，高級救生員改泳池主任 Supervisor(Swimming pool)，薪金及聘用條款不變，吳太已知會兩名同事並將發信予人事部實行

吳太

## 議程七. 教職員隊伍政策

- 7.1 建議教職員隊伍可於中心更衣室租用儲物櫃，即可解決儲存物品問題
- 7.2 大學教職員協會須成立體育會(sports club)，由體育會向中心訂場，由於平日學生訂場頻率高，教職員隊伍可於星期日訂場，由各隊伍共用此段時間；如有學生組織預訂該段時間，將視乎實際情況批核。

7.3 場租方面，財務處表示若有代表性的教職員隊伍而代表大學出賽是可以豁免

- 7.4 體育系將於一月前與所有現存的教職員隊伍磋商細節  
(會後跟進：會議將於 14/12 舉行)

梁美莉博士

## 議程八. 其他事項

### 8.1 事項一.

各委員均表示贊成如有結餘可考慮購買清單之器材  
(會後跟進：財務處將撥款購買電子分牌)

### 8.2 事項二.

各委員討論後贊成所有林子豐比賽項目之系際比賽為 u-wide functions，而此類項目將豁免收費

### 8.3 事項三.

為了使體育設施管理委員會會員名單更加清楚，會議通過修改現有成員名單  
(附件一)

吳太

### 8.4 事項四.

由於場地不敷應用，會上通過試行於明年二，三，四及九，十，十一月，週一至週五延長一小時的開放時間，開放場地限於偉衡體育中心的主場館，健身室及活動室，委員討論後贊成聘用修讀康樂或體育學系及居住於宿舍之本科及副學士學生為兼職場務員，薪金由薪金預算(staff cost)支付

吳太

會議於十二時五十八分結束

## SPORTS FACILITIES MANAGEMENT COMMITTEE

### Terms of Reference

- (a) To oversee the operation and management of the University's sports facilities including facilities development, maintenance and usage.
- (b) To approve the rules and regulations governing the use of the various sports facilities and to monitor the observance.
- (c) To consider and make recommendations on the provision and maintenance of sports facilities on campus, including the budget required, and to determine the charges for the use of sports facilities.

### Membership Composition

Chairman	Director of Student Affairs	<i>ex officio</i>
Members	Head of Department of Physical Education	<i>ex officio</i>
	Coordinator(s) of respective Sports Facilities	<i>ex officio</i>
	Director of Estates or representative	
	Director of Finance or representative	
	Two staff members appointed by the President and Vice-Chancellor	
	Two student representatives nominated by the Director of Student Affairs	
Secretary	One of the Sports Facilities Coordinators	
Recording Secretary	One staff member from the Department of Physical Education appointed by the Head	